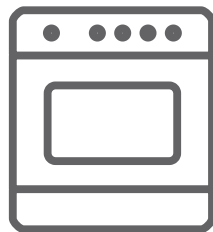




# INSTRUKCJA OBSŁUGI



**WOLNOSTOJĄCA KUCHNIA GAZOWO- ELEKTRYCZNA**  
**6117GE3.39eEHZpTaDASm**



URZĄDZENIE NALEŻY URUCHAMIAĆ  
DOPIERO PO PRZECZYTANIU INSTRUKCJI!

IO-CFS-2087 / 9512590  
(04.2025 V5)

# Szanowny Kliencie

Od dziś codzienne obowiązki staną się prostsze niż kiedykolwiek. Urządzenie **Amica** to połączenie wyjątkowej łatwości obsługi i doskonałej efektywności. Po przeczytaniu instrukcji, obsługa nie będzie problemem.

Sprzęt, który opuścił fabrykę był dokładnie sprawdzony przed zapakowaniem pod względem bezpieczeństwa i funkcjonalności na stanowiskach kontrolnych.

Prosimy Państwa o uważną lekturę instrukcji obsługi przed uruchomieniem urządzenia. Przestrzeganie zawartych w niej wskazówek uchroni Państwa przed niewłaściwym użytkowaniem. Instrukcję należy zachować i przechowywać tak, aby mieć ją zawsze pod ręką.

Należy dokładnie przestrzegać instrukcji obsługi w celu uniknięcia nieszczęśliwych wypadków.

Z poważaniem

**Amica**

# SPIS TREŚCI

|                                                             |           |
|-------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA</b>                   | <b>4</b>  |
| <b>JAK OSZCZĘDZAĆ ENERGIE</b>                               | <b>8</b>  |
| <b>ROZPAKOWANIE</b>                                         | <b>9</b>  |
| <b>USUWANIE ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ</b>                           | <b>9</b>  |
| <b>TWOJE URZĄDZENIE</b>                                     | <b>10</b> |
| <b>AKCESORIA</b>                                            | <b>11</b> |
| <b>OBSŁUGA KUCHNI</b>                                       | <b>12</b> |
| OBSŁUGA PALNIKÓW NAWIERZCHNIOWYCH                           | 12        |
| DOBÓR NACZYNIA                                              | 12        |
| POKRĘTŁO PALNIKA                                            | 12        |
| ZAPALANIE PALNIKÓW BEZ ZAPALACZA                            | 12        |
| ZAPALANIE PALNIKÓW Z ZAPALACZEM W POKRĘTLE                  | 12        |
| DOBÓR PŁOMIENIA PALNIKA                                     | 13        |
| DZIAŁANIE ZABEZPIECZENIA PRZECIWWYPŁYWOWEGO GAZU            | 13        |
| PRZED PIERWSZYM URUCHOMIENIEM                               | 13        |
| WYGRZEWANIE KOMORY PIEKARNIKA                               | 13        |
| WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE PROGRAMATORA                      | 14        |
| STEROWANIE PROGRAMATOREM                                    | 14        |
| USTAWIENIE I KOREKTA AKTUALNEGO CZASU                       | 14        |
| MINUTNIK                                                    | 14        |
| CZAS TRWANIA PRACY                                          | 14        |
| KASOWANIE USTAWIEŃ                                          | 15        |
| ZMIANA TONU SYGNAŁU DŹWIKOWEGO                              | 15        |
| ZMIANA JASNOŚCI WYŚWIETLACZA                                | 15        |
| TRYB NOCNY                                                  | 15        |
| POKRĘTŁA PIEKARNIKA                                         | 16        |
| FUNKCJE PIEKARNIKA                                          | 16        |
| LAMPKI KONTROLNE                                            | 17        |
| UŻYWANIE OPIEKACZA                                          | 18        |
| <b>CZYSZCZENIE I KONSERWACJA</b>                            | <b>19</b> |
| PALNIKI, RUSZT PŁYTY PODPALNIKOWEJ, OBUDOWA KUCHNI          | 19        |
| PIEKARNIK - OGÓLNE PORADY                                   | 19        |
| ŚRODKI CZYSZCZĄCE                                           | 20        |
| INNE ISTOTNE WSKAZÓWKI                                      | 20        |
| CZYSZCZENIE                                                 | 20        |
| PROWADNICE DRUCIANE                                         | 21        |
| WYMIANA OŚWIETLENIA WEWNĄTRZ KOMORY                         | 21        |
| DEMONTAŻ DRZWI                                              | 22        |
| WYJMOWANIE SZYBY WEWNĘTRZNEJ                                | 22        |
| <b>ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW</b>                              | <b>24</b> |
| <b>DANE TECHNICZNE</b>                                      | <b>25</b> |
| <b>GWARANCJA, OBSŁUGA POSPRZEDAŻOWA</b>                     | <b>27</b> |
| GWARANCJA                                                   | 27        |
| SERWIS                                                      | 27        |
| ZGŁOSZENIE NAPRAWY ORAZ POMOC W RAZIE USTERKI               | 27        |
| <b>INSTALACJA</b>                                           | <b>28</b> |
| USTAWIENIE KUCHNI                                           | 28        |
| MONTAŻ BLOKADY ZABEZPIECZAJĄCEJ PRZEZ PRZEWROCENIEM KUCHNI. | 30        |
| PRZYŁĄCZENIE KUCHNI DO INSTALACJI ELEKTRYCZNEJ              | 32        |
| PRZYSTOSOWANIE KUCHNI DO INNEGO RODZAJU GAZU                | 32        |
| <b>PORADY PRAKTYCZNE</b>                                    | <b>34</b> |
| TABELA Z PRZYKŁADOWYMI NASTAWAMI PIEKARNIKA                 | 34        |
| FUNKCJA GRZANIA TERMOOBIEG ECO                              | 38        |
| ZALECANE PARAMETRY PRZY UŻYCIU FUNKCJI TERMOOBIEG ECO       | 38        |
| TABELA Z POTRAWAMI TESTOWYMI                                | 39        |

# WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Producent zastrzega sobie możliwość dokonywania zmian nie wpływających na działanie urządzenia.
- Uwaga: Urządzenie i jego dostępne części stają się gorące podczas użycia. Możliwość dotknięcia elementów grzejnych powinno być objęte szczególną troską. Dzieci poniżej 8 roku życia powinny trzymać się z daleka, chyba że są pod stałą opieką.
- Niniejszy sprzęt może być używany przez dzieci w wieku od 8 lat i wyżej i osoby z ograniczeniami fizycznymi, czuciowymi albo umysłowymi albo brakiem doświadczenia i wiedzy, jeśli odbywa się pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo. Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem. Sprzątanie i czynności obsługowe nie powinny być robione przez dzieci bez nadzoru.
- Uwaga: Gotowanie bez nadzoru tłuszczu lub oleju na płycie kuchennej może być niebezpieczne i doprowadzić do pożaru.
- NIGDY nie próbuj gasić ognia wodą, ale wyłącz urządzenie i wtedy przykryj płomień np. pokrywką lub niepalnym kocem.
- Uwaga: Niebezpieczeństwo pożaru: nie gromadź rzeczy na powierzchni do gotowania.
- Podczas użytkowania sprzęt staje się gorący. Zaleca się zachowanie ostrożności, aby unikać dotykania gorących elementów wewnątrz piekarnika.
- Dostępne części mogą stać się gorące podczas użytkowania. Zaleca się trzymanie małych dzieci z dala od urządzenia.
- Zaleca się przed otwarciem pokrywy oczyścić ją z wszelkich zanieczyszczeń. Powierzchnię płyty kuchennej zaleca się ostudzić przed jej zamknięciem pokrywą.
- Uwaga: Nie używać szorstkich środków czysz-

czących lub ostrych metalowych przedmiotów do czyszczenia szkła drzwi, gdyż mogą porysować powierzchnię, co może doprowadzić do popękania szkła.

- Uwaga: Aby uniknąć możliwości porażenia prądem elektrycznym, przed wymianą lampki należy upewnić się, czy sprzęt jest wyłączony.
- Do czyszczenia kuchni nie wolno używać sprzętu do czyszczenia parą.
- Aby uniknąć przegrzania, nie należy instalować urządzeń za drzwiami dekoracyjnymi.
- Niebezpieczeństwo poparzenia! Podczas otwierania drzwi piekarnika może wydostawać się gorąca para. W trakcie lub po zakończeniu gotowania należy ostrożnie otwierać drzwi piekarnika. Przy otwieraniu nie nachylać się nad drzwiami. Należy pamiętać, że para w zależności od temperatury może być niewidoczna.
- Uwaga: Proces gotowania musi być nadzorowany. Krótkotrwałe gotowanie musi być nadzorowane w sposób ciągły.
- Uwaga: Używać tylko osłon płyty zaprojektowanych przez producenta urządzenia lub wskazanych przez producenta w instrukcji obsługi jako odpowiednie. Stosowanie nieodpowiednich osłon może powodować wypadki.
- Urządzenie to należy zainstalować zgodnie z obowiązującymi przepisami i użytkować tylko w odpowiednio wentylowanym pomieszczeniu. Przed zainstalowaniem i użytkowaniem zapoznać się z instrukcją obsługi.
- Uwaga: Użytkowanie urządzenia do gotowania i pieczenia powoduje wydzielanie się ciepła, wilgoci i produktów spalania w pomieszczeniu, w którym jest zainstalowane. Należy upewnić się, czy pomieszczenie kuchenne jest dobrze przewietrzane, zwłaszcza gdy urządzenie jest używane.
- Długotrwałe intensywne używanie urządzenia może wymagać dodatkowego przewietrzania, na przykład zwiększenia wydajności wentylacji mechanicznej, jeśli jest stosowana, dodatkowej wentyla-

cji do bezpiecznego usunięcia produktów spalania na zewnątrz, zapewniając jednocześnie wymianę powietrza w pomieszczeniu.

- Przed montażem dodatkowej wentylacji skonsultuj się ze specjalistą.
- Uwaga: Urządzenie może być stosowane wyłącznie do gotowania i pieczenia. Nie należy go wykorzystywać do innych celów, np. do ogrzewania pomieszczeń.
- To urządzenie jest przeznaczone do typowych funkcji w środowisku domowym (np. do gotowania) przez użytkowników niebędących ekspertami.

Przykłady środowisk domowych:

- domy i mieszkania,
- sklepy, biura i inne podobne miejsca pracy,
- gospodarstwa rolne,
- hotele, motele i inne obiekty mieszkalne, w których urządzenie jest używane przez użytkowników niebędących ekspertami.

- Należy zwrócić szczególną uwagę na dzieci przebywające w otoczeniu kuchni. Bezpośredni kontakt z pracującą kuchnią grozi oparzeniem!
- Należy, zwrócić uwagę, ażeby drobny sprzęt gospodarstwa domowego wraz z przewodami nie dotykał bezpośrednio do rozgrzanego piekarnika lub płyty grzejnej, gdyż izolacja tego sprzętu nie jest odporna na działanie wysokich temperatur.
- Nie należy pozostawiać kuchni bez nadzoru podczas smażenia. Oleje i tłuszcze mogą ulec zapaleniu wskutek przegrzania lub wykipienia.
- Uważać na moment zagotowania, by nie zalać palnika.
- Nie dopuszczać do zalewania palników oraz ich zanieczyszczenia. Zabrudzone oczyścić i wysuszyć natychmiast po wystudzeniu.
- Nie otwierać zaworu na przyłączy gazu lub zaworu na butli bez uprzedniego sprawdzenia czy wszystkie pokrętła są w pozycji zamknięte.
- Nie wolno stawiać naczyń bezpośrednio na palnikach.
- Nie ustawiać naczyń na ruszcie nad jednym palnikiem o masie większej niż 10 kg, a naczyń o łącznej masie powyżej 40 kg na całym ruszcie.
- Nie należy stawiać na otwartych drzwiach piekarnika naczyń o masie przekraczającej 15 kg.
- Nie uderzać w pokrętła i palniki.
- Zabrania się wkładania gorących naczyń i wkładów (powyżej 75°C) oraz materiałów łatwopalnych do pojemnika szuflady.
- Zabrania się gasić płomień palnika przez dmuchanie.
- Pokrywa szklana może popękać, gdy zostanie nagrzana. Zgaś wszystkie palniki

przed opuszczeniem pokrywy.

- Zabrania się samowolnego dokonywania przeróbek kuchni na inny rodzaj gazu, przenoszenia kuchni w inne miejsce oraz dokonywania zmian w instalacji zasilającej. Czynności te może wykonywać uprawniony instalator.

## W RAZIE PODEJRZENIA ULATNIANIA SIĘ GAZU NIE WOLNO:

- zapalać zapalek, palić papierosów, włączać i wyłączać odbiorników elektrycznych (dzwonek lub włącznik oświetlenia) oraz używać innych urządzeń elektrycznych i mechanicznych powodujących powstawanie iskry elektrycznej lub udarowej. W takim przypadku należy natychmiast zamknąć zawór na butli z gazem lub kurek odcinający instalację gazową i przewietrzyć pomieszczenie, a następnie wezwać osobę uprawnioną do usunięcia przyczyny.
- W każdej sytuacji spowodowanej usterką techniczną należy bezwzględnie odłączyć zasilanie elektryczne kuchni (stosując powyższą zasadę) i zgłosić usterkę do naprawy.
- Nie wolno przyłączyć do instalacji gazowej żadnych przewodów antenowych np. radioodbiorników.
- W przypadku zapalenia się gazu uchodzącego z nieszczelnej instalacji należy natychmiast zamknąć dopływ gazu przy pomocy zaworu odcinającego.
- W przypadku zapalenia się gazu uchodzącego z nieszczelnego zaworu butli gazowej należy: na butlę zarzucić mokry koc, w celu ostudzenia butli zakręcić zawór na butli. Po ostudzeniu należy butlę wynieść na otwartą przestrzeń. Zabrania się powtórnej eksploatacji uszkodzonej butli.
- W przypadku kilkudniowej przerwy w użytkowaniu kuchni należy zamknąć zawór główny na instalacji gazowej, natomiast przy korzystaniu z butli gazowej po każdorazowym użytkowaniu.
- Zabrania się użytkowania kuchni niesprawnej technicznie. Wszelkie usterki mogą być usuwane wyłącznie przez osobę posiadającą stosowne uprawnienia.
- W każdej sytuacji spowodowanej usterką techniczną, należy bezwzględnie odłączyć zasilanie elektryczne kuchni i zgłosić usterkę do naprawy.
- Należy bezwzględnie przestrzegać zasad i postanowień zawartych w niniejszej instrukcji. Do obsługi nie należy także dopuszczać osób nie zaznajomionych z treścią instrukcji.

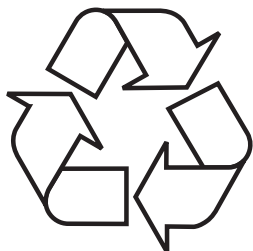
# JAK OSZCZĘDZAĆ ENERGIĘ



Kto korzysta z energii w sposób odpowiedzialny, chroni nie tylko domowy budżet, lecz działa świadomie na rzecz środowiska naturalnego. Dlatego pomóżmy, oszczędzamy energię elektryczną! A czyni się to w następujący sposób:

- Stosowanie prawidłowych naczyń do gotowania. Naczynie do gotowania nie powinno być nigdy mniejsze od korony płomienia palnika. Należy pamiętać o przykrywaniu naczyń pokrywką.
- Dbanie o czystość palników, rusztu, płyty podpalnikowej. Zabrudzenia zakłócają przekazywanie ciepła – silnie przypalone zabrudzenia da się często usunąć już tylko środkami silnie obciążającymi środowisko naturalne. Szczególną czystość należy zachować przy otworach płomieniowych pierścieni podkołpakowych oraz otworach dysz palników.
- Unikanie niepotrzebnego „zaglądania do garnków”. Nie otwierać też niepotrzebnie często drzwi piekarnika.
- Używanie piekarnika tylko w przypadku większych ilości potraw. Mięso o wadze do 1 kg daje się przyrządzić oszczędniej w garnku na palniku kuchenki.
- Wykorzystanie ciepła resztkowego piekarnika. W przypadku czasów przyrządzania dłuższych niż 40 minut zaleca się wyłączać piekarnik na 10 minut przed końcem przyrządzania.
- Uwaga! W przypadku zastosowania programatora nastawiać odpowiednio krótsze czasy przyrządzania potraw.
- Staranne zamykanie drzwi piekarnika. Ciepło ulatuje poprzez znajdujące się na uszczelkach drzwiczek zabrudzenia. Najlepiej jest usuwać je od razu.
- Niewbudowywanie kuchni w bezpośredniej bliskości chłodziarek/zamrażarek. Zużycie energii elektrycznej przez nie niepotrzebnie wzrasta.

# ROZPAKOWANIE



Urządzenie na czas transportu zostało zabezpieczone przed uszkodzeniem. Po rozpakowaniu urządzenia prosimy Państwa o usunięcie elementów opakowania w sposób niezagrożający środowisku.

Wszystkie materiały zastosowane do opakowania są nieszkodliwe dla środowiska

naturalnego, w 100% nadają się do odzysku i oznakowano je odpowiednim symbolem.

Uwaga! Materiały opakowaniowe (woreczki polietylenowe, kawałki styropianu itp.) należy w trakcie rozpakowywania trzymać z dala od dzieci.

## USUWANIE ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ



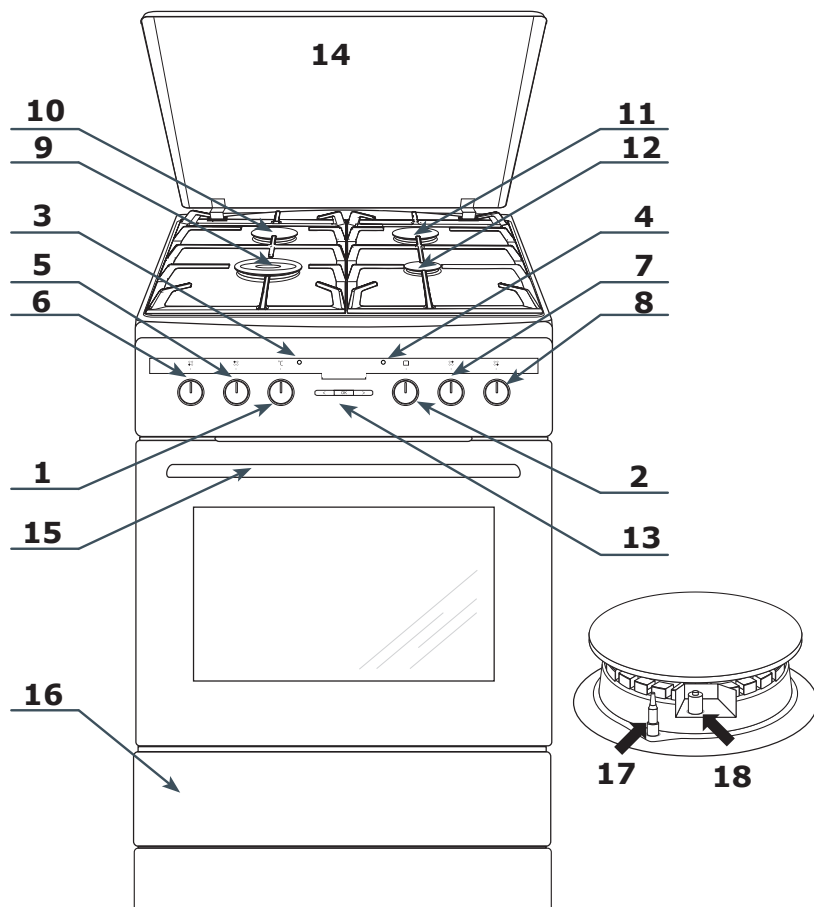
To urządzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE oraz polską Ustawą o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym symbolem przekreślonego kontenera na odpady. Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten, po okresie jego użytkowania, nie może być umieszczany łącznie z innymi odpa-

dami pochodzącymi z gospodarstwa domowego.

Użytkownik jest zobowiązany do oddania go prowadzącym zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący zbieranie, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostki, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu.

Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.

# TWOJE URZĄDZENIE



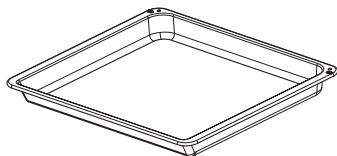
## Objaśnienie

1. Pokrętło regulatora temperatury
2. Pokrętło wyboru funkcji piekarnika
3. Lampka kontrolna termoregulatora (Czerwona)
4. Lampka kontrolna pracy kuchni (Pomarańczowa)
5. Pokrętło palnika gazowego
6. Pokrętło palnika gazowego
7. Pokrętło palnika gazowego
8. Pokrętło palnika gazowego
9. Palnik duo corona
10. Palnik średni
11. Palnik średni
12. Palnik mały
13. Programator elektroniczny
14. Nakrywa
15. Uchwyt drzwi piekarnika
16. Szuflada
17. Zabezpieczenie przeciwwypływowe gazu
18. Zapalacz iskrowy

# AKCESORIA

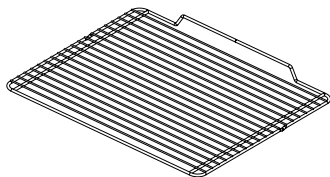
## Blacha do pieczenia

Najczęściej stosowana do wilgotnych ciast. Blacha jest również wskazana do przyrządzania wypieków, mrożonej żywności i dużych pieczeni.



## Ruszt do grilla (drabinka suszarnicza)

Do form na ciasto, do zapiekanek, pieczeni i grillowanych porcji mięsa, czy też potraw mrożonych. Małe kawałki potraw należy umieścić wcześniej w naczyniach odpornych na wysoką temperaturę. Na drabince można rozłożyć równomiernie żywność w celu jej wysuszenia.



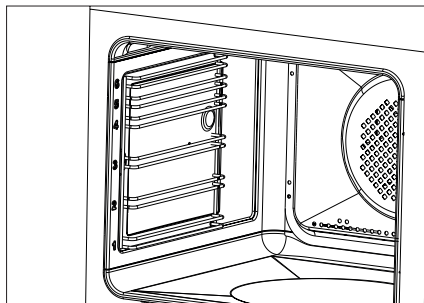
## Prowadnice druciane

Prowadnice umożliwiają umieszczenie blachy z żywnością na odpowiednim poziomie. Poziom liczony jest od najniższej dostępnej pozycji. Aby zapobiec przechyleniu blachy, nie należy jej wysuwać więcej jak do połowy jej głębokości.

## Wykorzystanie drucianych prowadnic

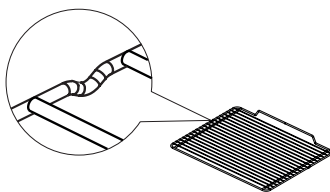
Prowadnice posiadają 6 poziomów, na których można umieścić akcesoria. Poziomy należy liczyć od dołu. Blachę lub drabinkę suszarniczą należy wsunąć pomiędzy dwa pręty stanowiące jeden poziom prowadnic. Akcesoria można wysunąć maksy-

malnie do połowy bez ryzyka samoczynnego wysunięcia lub pochylenia.



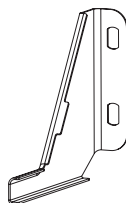
## Funkcja blokady drabinki

Drabinka suszarnicza posiada specjalne występy na lewej i prawej krawędzi. Prawidłowo wsunięta drabinka powinna mieć występy skierowaną do dołu. Występy zapobiegają przypadkowemu wysunięciu drabinki z prowadnic. Aby całkowicie wysunąć drabinkę z prowadnic, unieś ją i delikatnie pociągnij.



## Blokada

Blokada montowana jest, aby zapobiec przewróceniu się kuchni.



# OBSŁUGA KUCHNI

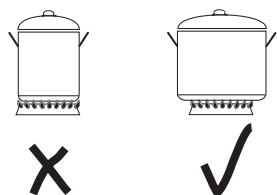
## Obsługa palników nawierzchniowych – Pokrętko palnika

Informacje dotyczące rozmieszczenia palników oraz pokręteł sterujących ich pracą znajdują się w rozdziale Twoje urządzenie.

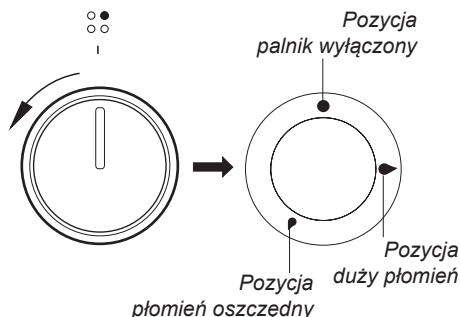
### Dobór naczynia

Należy zwrócić uwagę, żeby średnica dna naczynia była zawsze większa od korony płomienia palnika, a samo naczynie było przykryte pokrywką. Zaleca się, aby średnica garnka była około 2,5 - 3 razy większa od średnicy palnika, tzn. dla palnika:

- Pomocniczego - naczynie o średnicy od 90 do 150 mm,
- Średniego - naczynie o średnicy od 160 do 220 mm,
- Dużego - naczynie o średnicy od 200 do 240 mm, a wysokość garnka nie powinna być większa od jego średnicy.



Uwaga! Na płycie grzejnej nie należy używać naczyń kuchennych, które wystają poza jej brzegi.



### Zapalanie palników bez zapalacza

- Zapalić zapalkę,
- Wcisnąć pokrętko do wyczuwalnego oporu i przekręcić w lewo do pozycji „duży płomień” 🔥,
- Zapalić gaz zapaląką,
- Ustawić żądany płomień,
- Wyłączyć palnik po zakończeniu gotowania przekręcając pokrętko w prawo (poz. wyłączony •).

### Zapalanie palników z zapalaczem w pokrętkle

- Wcisnąć pokrętko kurka wybranego palnika do wyczuwalnego oporu i przekręcić w lewo do pozycji „duży płomień” 🔥,
- Przytrzymać do czasu zapalenia gazu,
- Po zapaleniu płomienia palnika zwolnić nacisk na pokrętko i ustawić wymaganą wielkość płomienia.

Uwaga! W modelach kuchni wyposażonych w zabezpieczenie przeciwwypływowe palników nawierzchniowych należy podczas czynności zapalania przytrzymać przez ok. 10 sek. wciśnięte do oporu pokrętko w pozycji „duży płomień” celem zadziałania zabezpieczenia.

W przypadku trudności z zapalaniem wynikającym ze zmiany i składu gazu, należy wyśrodkować kołpak względem iskrownika.

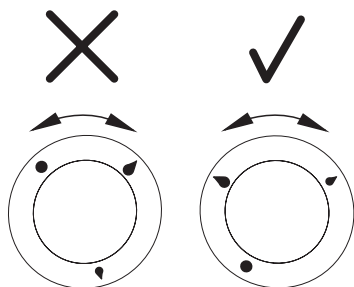
## Dobór płomienia palnika

Prawidłowo wyregulowane palniki posiadają płomień koloru jasno-niebieskiego o wyraźnie zarysowanym stożku wewnętrznym. Dobór wielkości płomienia zależy od ustawienia pozycji pokręta palnika:

- Duży płomień
- Mały płomień (zwany „oszczędny”)
- Palnik zgaszony (przepływ gazu zamknięty)

W zależności od potrzeb można płynnie ustawić wielkość płomienia.

Uwaga! Zabrania się regulacji płomienia w zakresie między pozycją palnik zgaszony • i pozycją duży płomień 🔥.



## Działanie zabezpieczenia przeciwwypływowego gazu

Kuchnie wyposażone są w automatyczny system odcinający dopływ gazu do palnika w przypadku zaniku płomienia.

System ten zabezpiecza przed ulatnianiem się gazu gdy płomień na palniku zgaśnie np. w wyniku jego zalania.

Ponowne zapalenie palnika wymaga interwencji użytkownika.

## Przed pierwszym uruchomieniem

- Usunąć wszystkie elementy opakowania, szczególnie elementy zabezpieczające wewnątrz komory piekarnika na czas transportu.
- Wyciągnij z wnętrza piekarnika wszystkie akcesoria i umyj je dokładnie w ciepłej wodzie z delikatnym płynem do mycia naczyń.
- Opróżnij szufladę,
- Ściągnij folię ochronną z powierzchni prowadnic teleskopowych.
- Do mycia wewnątrz komory użyj ciepłej wody z dodatkiem delikatnego detergentu. Nie używaj twardych szczotek czy gąbek. Mogą one uszkodzić powłokę, którą pokryte jest wnętrze komory.

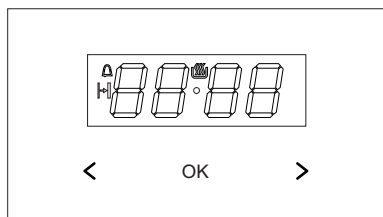
## Wgrzewanie komory piekarnika

- Włącz wentylację w pomieszczeniu, lub otwórz okno.
- Obróć pokrętkę wyboru funkcji i ustaw pozycję □ lub ☼ (dokładny opis tych funkcji znajduje się w dalszej części instrukcji).
- Obróć pokrętkę regulacji temperatury piekarnika i ustaw temperaturę 250°C. Piekarnik powinien pracować przez minimum 30 minut, w trakcie pracy piekarnik będzie wydzielał zapach, który występuje tylko na początku, z czasem używania urządzenia zapach zniknie. Jest to zjawisko normalne, nazywa się ono wgrzewaniem komory piekarnika.

## Ważne wskazówki dotyczące programatora

W piekarnikach posiadających programator elektroniczny, na wyświetlaczu po podłączeniu urządzenia do zasilania zamiast aktualnego czasu, pojawi się migający komunikat 0•00. Aby korzystać z pełnej funkcjonalności urządzenia, ustaw aktualny czas, w przeciwnym razie korzystanie z urządzenia będzie niemożliwe. Sposób ustawienia aktualnego czasu jest opisany w dalszej części instrukcji.

## Sterowanie programatorem



- OK - przycisk wyboru trybu pracy
- > - przycisk Plus
- < - przycisk Minus
- ☎ - symbol gotowości do pracy
- A - symbol minutnika
- |H| - symbol czasu trwania pracy

## Ustawienie i korekta aktualnego czasu

- Po podłączeniu piekarnika do zasilania (lub po ponownym podłączeniu w wyniku zaniku napięcia) na wyświetlaczu będzie migał komunikat 0•00.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk OK do momentu pojawienia się sygnału dźwiękowego, dodatkowo na wyświetlaczu pojawi się symbol ☎. Kropka pod symbolem zacznie migać.
- W ciągu 7 sekund ustaw aktualny czas przy pomocy przycisków < oraz >.

Po upływie około 7 sekund ustawiony

czas zostanie zapamiętany, a kropka pod symbolem ☎ przestanie migać.

Jeżeli chcesz zmienić ustawiony czas, naciśnij i przytrzymaj oba przyciski < i > do momentu pojawienia się sygnału dźwiękowego. Dodatkowo kropka pod symbolem ☎ zacznie migać, w tym momencie możesz wprowadzić zmiany ustawionego czasu.

Uwaga: Piekarnik możesz uruchomić dopiero po pojawieniu się symbolu ☎ na wyświetlaczu.

## Minutnik

Funkcję minutnika możesz aktywować bez względu na stan aktywności innych funkcji programatora. Zakres, który możesz ustawić wynosi od 1 minuty do 23 godzin i 59 minut.

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk OK do momentu pojawienia się sygnału dźwiękowego. Na wyświetlaczu symbol A zacznie migać.
- Ustaw czas minutnika przyciskami < i >, po poprawnym ustawieniu, po około 7 sekundach na programatorze symbol A zacznie się świecić światłem ciągłym. Po upływie zadeklarowanego czasu włączy się sygnał dźwiękowy, symbol minutnika A zacznie migać.
- Aby wyłączyć sygnał dźwiękowy naciśnij i przytrzymaj przycisk OK lub naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski < i >, symbol A zgaśnie, a wyświetlacz wskaże czas bieżący.

Uwaga: Jeżeli nie wyłączysz sygnału dźwiękowego ręcznie, wyłączy się on automatycznie po około 7 minutach.

## Czas trwania pracy

Dzięki tej funkcji, możesz ustawić czas, po jakim piekarnik ma zakończyć pracę.

- Aby włączyć funkcję czasu trwania pracy ustaw pokrętko funkcyjne piekarnika na wybraną przez siebie funkcję, oraz pokrętko temperatury na odpowiednią temperaturę.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk OK do momentu pojawienia się na wyświetlaczu na krótko komunikatu *dur*, symbol  będzie migać.
- Ustaw czas pracy przyciskami < oraz >, zakres czasu pracy wynosi od 1 minuty do 10 godzin.

Po upływie około 7 sekund wyświetlacz ponownie pokaże aktualny czas oraz na wyświetlaczu pojawi się symbol . Będzie to znak, że ustawienia zostały wprowadzone poprawnie i piekarnik rozpocznie pracę.

Po upływie zadeklarowanego czasu, piekarnik wyłączy się automatycznie, pojawi się sygnalizacja dźwiękowa, a symbol  będzie migać.

- Ustaw pokrętko funkcyjne na pozycję 0 oraz pokrętko regulacji temperatury na pozycję wyłączenia.
- Aby wyłączyć sygnał dźwiękowy naciśnij i przytrzymaj przycisk OK lub naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski < i >, symbol  zgaśnie, a wyświetlacz wskaże czas bieżący.

## Kasowanie ustawień

W każdej chwili możesz skasować ustawienia minutnika lub czasu trwania pracy.

- Aby skasować ustawienia czasu trwania pracy, naciśnij jednocześnie przyciski < i >.
- Aby skasować ustawienia minutnika, wybierz przyciskiem OK funkcję minutnika, następnie naciśnij jednocześnie przyciski < i >.

## Zmiana tonu sygnału dźwiękowego

Programator ma możliwość zmiany tonu sygnału dźwiękowego.

- Aby zmienić ton sygnału, naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski < oraz > do momentu pojawienia się sygnału dźwiękowego.
- Naciśnij przycisk OK, aby wybrać funkcję zmiany tonu, na wyświetlaczu zacznie migać komunikat *ton I*.
- Wybierz odpowiedni ton przyciskiem > w zakresie 1-3, przyciskiem < w zakresie 3-1.

## Zmiana jasności wyświetlacza

Programator ma możliwość zmiany jasności wyświetlacza w zakresie od 1 do 9, gdzie 1 oznacza najciemniejszą nastawę, a 9 - najjaśniejszą. Wprowadzona wartość ma zastosowanie, gdy zegar jest nieaktywny (tzn. użytkownik nie nacisnął żadnego z przycisków przez co najmniej 7 sekund).

- Aby zmienić jasność wyświetlacza, naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski < oraz > do momentu pojawienia się sygnału dźwiękowego.
- Naciśnij przycisk OK, aby wybrać funkcję *bri 9* (pierwsze naciśnięcie spowoduje przejście do funkcji *ton I*, drugie do *bri 9*).
- Wybierz odpowiednią jasność przyciskiem > w zakresie 1-9, przyciskiem < w zakresie 9-1.

Uwaga: Gdy zegar jest aktywny (tzn. użytkownik nacisnął przycisk w ciągu ostatnich 7 sekund) jasność wyświetlacza jest maksymalna.

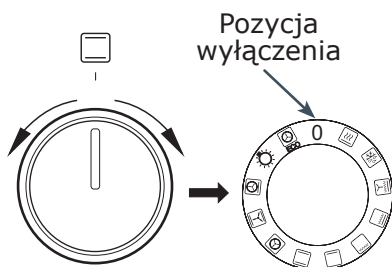
## Tryb nocny

W godzinach od 22.00 do 6.00 zegar automatycznie zmniejsza jasność wyświetlania.

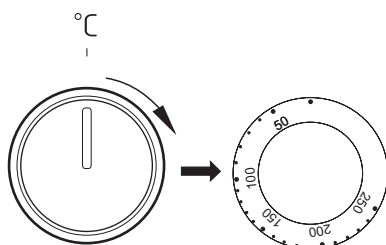
## Pokręta piekarnika

Piekarnik może być nagrzewany przy pomocy grzałki dolnej, grzałki górnej, grzałki termoobiegu lub opiekacza. Odpowiednią funkcję wybierzesz przy pomocy pokręta funkcyjnego.

Poniższy rysunek prezentuje funkcje (w określonej kolejności) znajdujące się na pokrętle:



Temperaturę możesz ustawić przy pomocy pokręta regulacji temperatury. Wartości temperatur znajdują się na pokrętle jak poniżej:



Uwaga: Rozpoczęcie pracy piekarnika jest możliwe dopiero po ustawieniu odpowiedniej funkcji i wyborze temperatury pracy.

## Funkcje piekarnika

Poniżej znajdziesz opis każdej z funkcji, w które został wyposażony Twój piekarnik

0

Tryb wyłączenia piekarnika

### Szybki rozgrzew



Włączony termoobieg i opiekacz. Zastosowanie do wstępnego nagrzewu piekarnika.

### Rozmrażanie



Funkcja pomocna przy rozmrażaniu żywności. Włączony jest tylko wentylator, bez jakiegokolwiek grzałki

### Wentylator, opiekacz i grzałka górna



Wykorzystanie tej funkcji w praktyce pozwala na przyspieszenie procesu pieczenia i podniesienie walorów smakowych potraw.

### Wzmocniony opiekacz (Superg grill)



Włączenie funkcji „wzmocnionego opiekacza” pozwala na prowadzenie pieczenia przy jednocześnie włączonej grzałce górnej. Funkcja ta pozwala na uzyskanie podwyższonej temperatury w górnej części piekarnika, co powoduje mocniejsze przyrumienienie potrawy, pozwalając także na piekanie większych porcji.

### Opiekacz



„Grillowanie” powierzchniowe, stosuje się do piekania małych porcji mięsa: steki, sznycle, ryby, tosty, kiełbaski, zapiekanki (grubość opiekanej potrawy nie powinna być większa niż 2-3 cm w trakcie pieczenia należy odwrócić ją na drugą stronę).

---

### **Grzałka dolna**

Przy tej pozycji pokrętki piekarnik realizuje ogrzewanie wyłącznie przy użyciu grzejnika dolnego. Dopiekanie ciast od spodu (np. ciasta wilgotne i nadziewane owocami).



---

### **Grzałka górna i dolna (tryb konwencjonalny)**

Ustawienie pokrętki w tej pozycji pozwala na realizację nagrzewania piekarnika sposobem konwencjonalnym. Doskonale nadaje się do pieczenia ciast, mięsa, ryb, lub chleba (konieczne wstępne rozgrzanie piekarnika oraz stosowanie ciemnej blachy). Pieczenie odbywa się na jednym poziomie.



---

### **Termoobieg**

Ustawienie pokrętki w tej pozycji pozwala na realizację ogrzewania piekarnika w sposób wymuszony przy pomocy termowentylatora, umieszczonego w centralnym miejscu tylnej ściany komory piekarnika. W stosunku do piekarnika konwencjonalnego stosuje się niższe temperatury pieczenia. Korzystanie z tego sposobu ogrzewania pozwala na równomierny obieg ciepła wokół potrawy umieszczonej w piekarniku.



---

### **Wentylator, grzałka dolna i grzałka górna**

Funkcja podobna do trybu konwencjonalnego, lecz rozkład ciepła jest równomierny w całej komorze.



---

### **Termoobieg i grzałka dolna**

Przy tej pozycji pokrętki piekarnik realizuje funkcję termoobiegu i włączonego grzejnika dolnego co powoduje podwyższenie temperatury od spodu wypieku. Duża ilość ciepła dostarczana od spodu wypieku, ciasta mokre, pizza.



---

### **Oświetlenie piekarnika**

Ustawienie tej funkcji powoduje włączenie się oświetlenia wewnątrz komory



---

### **Termoobieg eco**

Przy użyciu tej funkcji uruchamia się zoptymalizowany sposób grzania mający na celu oszczędzanie energii podczas przygotowywania potraw. Przy tej pozycji pokrętki oświetlenie piekarnika jest wyłączone.



---

## **Lampki kontrolne**

Włączenie piekarnika (nagrzewania) jest sygnalizowane zapaleniem się lampki kontrolnej termoregulatora- czerwonej. Zgaśnięcie lampki kontrolnej czerwonej jest sygnałem uzyskania przez piekarnik nastawionej temperatury. O ile przepisy kulinarne zalecają wkładanie potrawy do rozgrzanego piekarnika, należy to uczynić nie wcześniej jak po pierwszym zgaśnięciu lampki kontrolnej czerwonej. W trakcie prowadzenia wypieku lampka czerwona będzie się okresowo włączać i wyłączać (utrzymywanie temperatury wewnątrz komory piekarnika). Włączenie piekarnika jest także sygnalizowane zapaleniem się lampki kontrolnej pracy pomarańczowej.

## Używanie opiekacza

Aby włączyć opiekacz należy ustawić pokrętkę funkcyjną na pozycję  lub .

Wyrzeź piekarnik przez około 5 minut (drzwi piekarnika muszą być zamknięte)

Umieść w piekarniku blachę z potrawą na właściwym poziomie. W przypadku opiekania potrawy na ruszcie, umieść poziom niżej blachę na ściekający tłuszcz.

Dla funkcji opiekanie i wzmocnione opiekanie temperaturę należy ustawić maksymalnie na 220°C, a dla funkcji opiekanie z wentylatorem maksymalnie na 190°C.

Uwaga: Podczas pracy piekarnika dostępne części (przykładowo drzwi piekarnika) stają się gorące. Praca piekarnika powinna być stale nadzorowana, nie wolno pozwalać dzieciom, by przebywały blisko pracującego urządzenia, gdyż mogą się poparzyć.

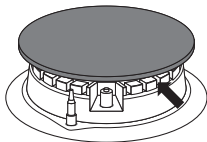
# CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Dbałość o bieżące utrzymanie w czystości oraz właściwa jej konserwacja, wywierają znaczący wpływ na wydłużenie okresu bezawaryjnej pracy urządzenia.

Przed rozpoczęciem czyszczenia lub innych prac konserwacyjnych należy zawsze za pomocą głównego wyłącznika lub wyjmując wtyczkę kabla zasilającego z gniazdka, odłączyć urządzenie od zasilania. Czynności czyszczenia należy rozpoczynać dopiero po wystygnięciu kuchni.

## Palniki, ruszt płyty podpalnikowej, obudowa kuchni

- W przypadku zanieczyszczenia palników i rusztu, należy te elementy wyposażenia zdjąć z kuchni i umyć w ciepłej wodzie z dodatkiem środków zmywających tłuszcz i brud. Następnie należy je wytrzeć do sucha. Po zdjęciu rusztu dokładnie umyć płytę podpalnikową i wytrzeć suchą i miękką ściereczką. Szczególną czystość należy zachować przy otworach płomieniowych pierścieni podkołpakowych patrz rys. poniżej. Otwory dysz palników przeczyszczyć, używając do przetykania cienkiego drutu miedzianego. Nie należy używać drutu stalowego, rozwiercać otworów.



Uwaga! Elementy palnika muszą być zawsze suche. Częstki wody mogą zahamować wypływ gazu i powodować złe palenie się palnika.

- Należy sprawdzić, czy elementy

palnika zostały prawidłowo założone po czyszczeniu.

- Nieosiowa pozycja nakrywki palnika może spowodować trwałe uszkodzenie palnika.



- Do zmywania powierzchni emaliowanych używać płynów o działaniu delikatnym. Nie należy używać środków do czyszczenia o silnym działaniu ściernym jak np. proszki do szorowania zawierające ścierniwo, pasty ściernie, kamienie ściernie, pumeksy, wiązki druciane itp.
- Kuchnia z płytą nierdzewną wymaga wstępnego, dokładnego umycia płyty roboczej przed rozpoczęciem eksploatacji. Należy szczególną uwagę zwrócić na usunięcie resztek kleju z folii zdejmowanej z blach przy montażu względnie taśmy klejącej zakładanej przy pakowaniu kuchni. Płytę należy czyścić regularnie po każdorazowym użyciu. Nie należy dopuszczać do silnego zabrudzenia płyty roboczej, a w szczególności do przypaleń pochodzących z wykipin.

## Piekarnik - ogólne porady

- Piekarnik należy czyścić po każdym użytkowaniu, nie dopuszczając do przypalenia zabrudzeń.
- W przypadku ich długiego oddziaływania całkowite usunięcie może być niemożliwe lub będzie się wiązało z dużym nakładem pracy.

- Komorę piekarnika należy myć przy użyciu ciepłej wody z dodatkiem detergentu lub octu (3 łyżki stołowe na 250 ml wody). Należy pamiętać, aby po zakończonym procesie czyszczenia wytrzeć powierzchnię do sucha.
- W piekarniku nie należy pozostawiać wilgotnych naczyń lub ścierek. Wilgoć uwieczona w komorze może być źródłem korozji.
- Zabrudzenia sokami owocowymi lub ciastem najłatwiej usuwa się z jeszcze ciepłej lecz nie gorącej powierzchni komory piekarnika.

## Środki czyszczące

- Do czyszczenia i konserwacji nie wolno używać żadnych środków do szorowania, materiałów ściernych.
- Nie należy stosować żrących środków zawierających sodę, amoniak, lub chlor.
- Nie stosować substancji o silnym odczynie alkalicznym.
- Nie wskazane jest stosowanie płynów zawierających kwasy organiczne (np. kwasek cytrynowy), mogących spowodować trwałe plamy lub zmatowienie emalii ceramicznej.

## Inne istotne wskazówki

- Do pieczenia potraw zawierających owoce, np. ciast używać głębokich blach – sok może spowodować przebarwienie lub zmatowienie emalii.
- Przebarwienie emalii nie wpływa na działanie piekarnika, nie jest podstawą do reklamacji.
- Do pieczenia mięs używać odpowiednich naczyń, np. brytfanny lub stosować folię aluminiową oraz specjalne worki do pieczenia, aby uniknąć zabrudzenia wnętrza komory tłuszczem.

czyszczących ani przedmiotów szorujących.

Uwaga: Do czyszczenia frontu obudowy używać tylko ciepłej wody z dodatkiem niewielkiej ilości płynu do mycia naczyń lub szyb. Nie stosować mleczka do czyszczenia.

## Czyszczenie

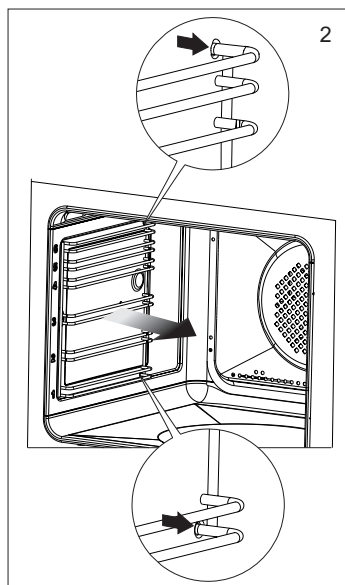
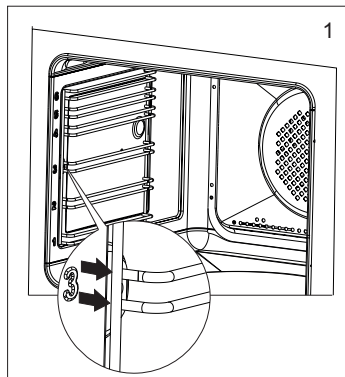
Uwaga: Przed rozpoczęciem czyszczenia należy piekarnik wyłączyć, zwracając uwagę na to, by wszystkie pokrętła ustawione były w pozycji „0” / „•” (wyłączone). Czynności czyszczenia należy rozpoczynać dopiero po wystygnięciu piekarnika.

- Włącz oświetlenie wewnątrz piekarnika, pozwala to na uzyskanie lepszej widoczności wnętrza komory.
- Do czyszczenia frontu piekarnika używaj tylko ciepłej wody z dodatkiem niewielkiej ilości płynu do mycia naczyń. Nie stosuj mleczka do czyszczenia.
- Usuń mechanicznie największe zabrudzenia (zaleca się zastosowanie drewnianej lub plastikowej szpatułki kuchennej). Środki o właściwościach silnie ściernych mogą zmatowić lub uszkodzić powłokę emalii. Należy zachować szczególną ostrożność podczas ich stosowania.
- W przypadku przypalonych zabrudzeń, trudnych do usunięcia – zastosuj szmatkę namoczoną wodą z płynem do mycia naczyń lub octem (połóż ją na zanieczyszczoną powierzchnię na około godzinę).
- Postępuj wg instrukcji mycia przeznaczonej dla danego rodzaju piekarnika.

Uwaga: Do czyszczenia i konserwacji nie wolno używać żadnych środków do szorowania, ostrych środków

## Prowadnice druciane

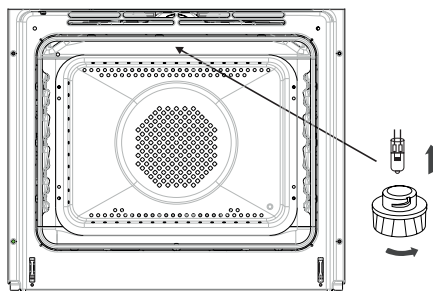
Piekarnik został wyposażony w łatwo demontowalne prowadnice druciane (drabinki) piekarnika. Aby je wyjąć do mycia pociągnij za zaczep znajdujący się z przodu, następnie odchyl prowadnice i wyjmij z tylnych zaczepów.



## Wymiana oświetlenia wewnętrznej komory

Przed wymianą żarówki należy bezwzględnie odłączyć piekarnik od zasilania.

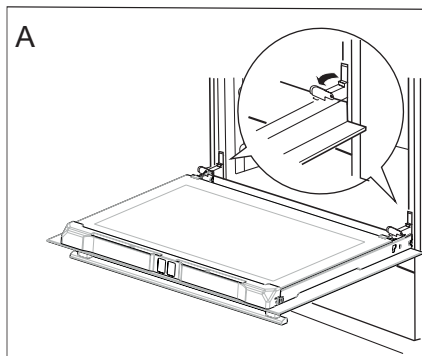
- Wykręć i umyj klosz lampki, pamiętaj o dokładnym wytarciu go do sucha.
- Wyciągnij żarówkę halogenową z gniazda używając do tego szmatki lub papieru.
- W razie potrzeby żarówkę halogenową wymienić na nową o poniższych parametrach:
  1. typ G9.
  2. napięcie 230V.
  3. moc 25W.
- Upewnij się, że nowa żarówka jest dokładnie osadzona w gnieździe ceramicznym.
- Wkręć klosz lampki.



**Uwaga: Należy uważać, aby zakładaną żarówkę halogenu nie dotykać bezpośrednio palcami!**

## Demontaż drzwi

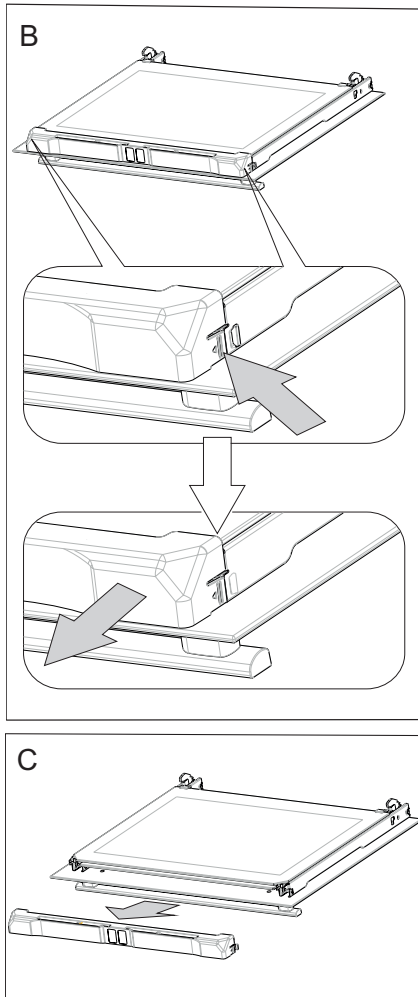
Dla uzyskania łatwiejszego dostępu do komory piekarnika oraz czyszczenia, możliwe jest wyjęcie drzwi. W tym celu otwórz drzwi, odchyl do góry element zabezpieczający umieszczony w zawiasie (Rys. A). Drzwi lekko domknij, unieś i wyjmij do przodu. W celu zamontowania drzwi w kuchni postępuj w sposób odwrotny. Przy wkładaniu zwróć uwagę aby wycięcie na zawiasie prawidłowo osadzić na występie uchwytu zawiasu. Po włożeniu drzwi do piekarnika bezwzględnie opuść element zabezpieczający i **dokładnie go dociśnij**. Nieprawidłowe ustawienie elementu zabezpieczającego może spowodować uszkodzenie zawiasu przy próbie zamknięcia drzwi.



Odchylenie zabezpieczeń zawiasów

## Wyjmowanie szyby wewnętrznej

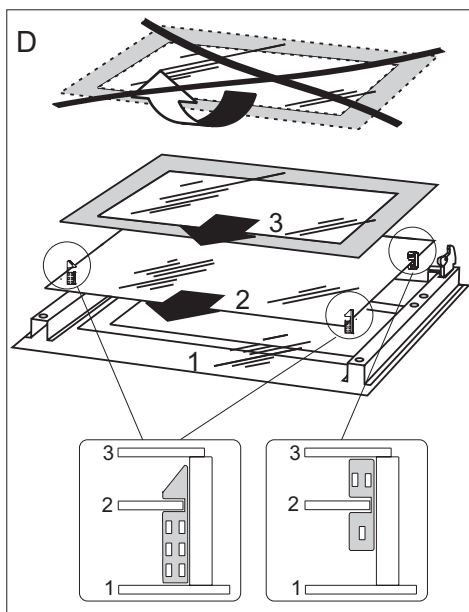
- Naciśnij w miejscach pokazanych na rysunku i wyciągnij listwę górną drzwi. (rys.B, C).



- Wewnętrzne szyby wyciągnij z mocowania (w dolnej części drzwi- Rys. D).

Uwaga: Niebezpieczeństwo uszkodzenia mocowania szyb. Szyby należy wysunąć, nie podnosić do góry.

- Wyjmij szybę środkową (Rys. D).
- Umyj szyby ciepłą wodą i małą ilością środka czyszczącego.
- W celu ponownego zamontowania szyb należy postępować w odwrotnej kolejności. Gładka część szyby powinna znajdować się u góry, ścięte narożniki na dole.



Wymagowanie szyb wewnętrznych

# ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

W każdej sytuacji awaryjnej należy:

- Wyłączyć zespoły robocze kuchni
- Odłączyć zasilanie elektryczne
- Niektóre drobne usterki użytkownik może usunąć sam kierując się wskazówkami podanymi w tabeli poniżej, zanim zwróci się Państwo do działu obsługi klienta lub serwisu należy sprawdzić kolejne punkty w tabeli.

| Problem                                                        | Przyczyna                                                                                                                  | Postępowanie                                                                                                                              |
|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Urządzenie nie działa                                       | Przerwa w dopływie prądu                                                                                                   | Sprawdzić bezpiecznik instalacji domowej, przepalony wymienić                                                                             |
| 2. Nie działa oświetlenie piekarnika                           | Obluzowana lub uszkodzona żarówka                                                                                          | Wymienić przepaloną żarówkę (patrz rozdział Czyszczenie i konserwacja)                                                                    |
| 3. Wyświetlacz programatora wskazuje godzinę cyklicznie „0.00” | Urządzenie było odłączone od sieci lub wystąpił chwilowy zanik napięcia                                                    | Ustawić aktualny czas (patrz Obsługa programatora)                                                                                        |
| 4. Wentylator przy grzejniku termoobiegu nie działa            | Niebezpieczeństwo przegrzania! Natychmiast odłączyć piekarnik od sieci (bezpiecznik). Zwrócić się do najbliższego serwisu. |                                                                                                                                           |
| 5. Czerwona lampka kontrolna nie świeci                        | Lampka kontrolna wyłącza się automatycznie gdy piekarnik osiągnie nastawioną temperaturę, patrz Lampki kontrolne           |                                                                                                                                           |
| 6. Palnik nie zapala                                           | Zabrudzone otwory płomieniowe                                                                                              | Zamknąć zawór odcinający gaz, zamknąć kurki palników, przewietrzyć pomieszczenie, wyjąć palnik, oczyścić i przedmuchać otwory płomieniowe |
| 7. Zapalacz gazu nie zapala                                    | Przerwa w dopływie prądu                                                                                                   | Sprawdzić bezpiecznik instalacji domowej, przepalony wymienić                                                                             |
|                                                                | Przerwa w dopływie gazu                                                                                                    | Otworzyć zawór dopływu gazu                                                                                                               |
|                                                                | Zanieczyszczony(zatłuszczony) zapalacz gazu                                                                                | Wyczyścić zapalacz gazu                                                                                                                   |
|                                                                | Pokrętło zaworu wciśnięte nie wystarczająco długo                                                                          | Przytrzymać wciśnięte pokrętło do czasu pełnego płomienia wokół korony palnika                                                            |
| 8. Płomień przy zapalaniu palnika gasnie                       | Pokrętło zaworu zwolnione za szybko                                                                                        | Przytrzymać wciśnięte pokrętło dłużej w pozycji „duży płomień”                                                                            |
| 9. Piekarnik nie grzeje                                        | Nie zostało ustawione pokrętło funkcji i pokrętło termoregulatora                                                          | Ustawić pokrętło na funkcję grzania, ustawić pokrętło termoregulatora, patrz obsługa piekarnika                                           |

Jeśli problem nie został rozwiązany należy odłączyć zasilanie elektryczne i zgłosić usterkę do Centrum Serwisowego. Uwaga! Wszelkie naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanych techników serwisu.

# DANE TECHNICZNE

|                                                                   |                       |
|-------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| Typ/model                                                         | 6117GE3.39eEHZpTaDASm |
| Kategoria urządzenia                                              | PL II 2ELwLs3B/P      |
| Napięcie znamionowe                                               | 230V~50Hz             |
| Moc znamionowa kuchni                                             | 3600 W                |
| Płyta grzejna gazowa                                              | 7500 W                |
| Palnik duo corona 90 mm                                           | 3000 W                |
| Palnik średni 65 mm                                               | 1750 W                |
| Palnik mały 45 mm                                                 | 1000 W                |
| Piekarnik elektryczny                                             | 3600 W                |
| Grzejnik dolny                                                    | 1100 W                |
| Grzejnik górny                                                    | 900 W                 |
| Grzejnik termoobiegu                                              | 2100 W                |
| Grzejnik grilla                                                   | 1500 W                |
| Wymiary kuchni (w x s x g)                                        | 850 x 600 x 600 mm    |
| Pobór mocy w trybie czuwania [W]                                  | 0,5                   |
| Pobór mocy w trybie wyłączenia [W]                                | -                     |
| Pobór mocy w trybie czuwania przy podłączeniu do sieci [W]        | -                     |
| Czas automatycznego przełączenia w tryb czuwania/wyłączenia [min] | -                     |

Wyrób spełnia wymagania norm EN 60335-1; EN 60335-2-6 obowiązujących w Unii Europejskiej.

Dane na etykietach energetycznych piekarników elektrycznych podaje się zgodnie z normą EN 60350-1 /IEC 60350-1. Wartości te określa się przy standardowym obciążeniu z czynnymi funkcjami: grzejnika górnego i dolnego i wspomagania nagrzewania wentylatorem (jeśli funkcje takie są dostępne).

Klasa efektywności energetycznej została wyznaczona w zależności od dostępnej funkcji w wyrobie zgodnie z poniższym priorytetem:

|                                                                                |                                                                                          |
|--------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| Wymuszony obieg powietrza ECO (grzejnik termoo obiegu + wentylator)            | <br>ECO  |
| Wymuszony obieg powietrza ECO (grzejnik dolny + górny + opiekacz + wentylator) | <br>ECO |
| Tryb konwencjonalny ECO (grzejnik dolny + górny)                               | <br>ECO |

Podczas wyznaczania zużycie energii należy zdemontować przewodnice teleskopowe (jeśli są na wyposażeniu wyrobu).

### Oświadczenie producenta:

Producent deklaruje niniejszym, że wyrób ten spełnia zasadnicze wymagania wymienionych poniżej dyrektyw europejskich:

- dyrektywy niskonapięciowej 2014/35/UE,
  - dyrektywy kompatybilności elektromagnetycznej 2014/30/UE,
  - dyrektywy ekoprojektowania 2009/125/EC,
  - Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/426
- i dlatego wyrób został oznakowany **CE** oraz została wystawiona dla niego deklaracja zgodności udostępniana organom nadzorującym rynek.

# GWARANCJA, OBSŁUGA POSPRZEDAŻOWA

## Gwarancja

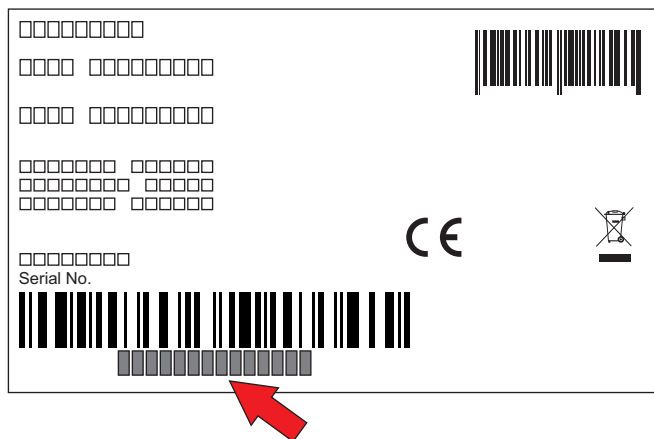
Świadczenia gwarancyjne wg karty gwarancyjnej. Producent nie odpowiada za jakiegokolwiek szkody spowodowane nieprawidłowym postępowaniem z wyrobem.

## Serwis

Producent sprzętu sugeruje, by wszelkie naprawy i czynności regulacyjne były wykonywane przez Serwis Fabryczny lub Serwis Autoryzowany producenta. Napraw powinna dokonywać jedynie osoba posiadająca stosowne kwalifikacje.

## Zgłoszenie naprawy oraz pomoc w razie usterki

Jeżeli urządzenie wymaga naprawy, należy skontaktować się z serwisem. Dane adresowe serwisu jak i kontaktowy numer telefonu znajduje się w karcie gwarancyjnej. Przed kontaktem należy przygotować numer seryjny urządzenia, znajduje się on na tabliczce znamionowej:



Tabliczka znamionowa znajduje się na jednej ze ścian bocznych urządzenia.

Uwaga: Kopia tabliczki znamionowej lub numeru seryjnego umieszczona jest na karcie gwarancyjnej.

Dla wygody przepisuj numer seryjny urządzenia:

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

# INSTALACJA

Poniższe instrukcje przeznaczone są dla wykwalifikowanego specjalisty instalującego urządzenie. Instrukcje te mają na celu zapewnienie możliwości najbardziej profesjonalnego wykonania czynności związanych z instalacją i konserwacją urządzenia.

- Przed zainstalowaniem upewnić się, czy miejscowe warunki dystrybucji (rodzaj gazu i jego ciśnienie) oraz nastawienie urządzenia jest odpowiednie.
- Warunki nastawiania tego urządzenia podane są na tabliczce znamionowej.
- Urządzenie to nie jest podłączane do przewodów odprowadzających spaliny. Powinno być zainstalowane i przyłączone zgodnie z aktualnymi przepisami instalacyjnymi. W szczególności należy uwzględnić odpowiednie wymagania dotyczące wentylacji.

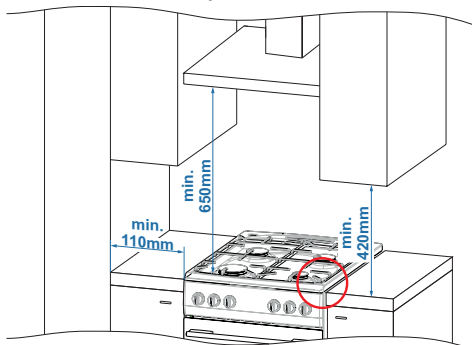
## Ustawienie kuchni

- Pomieszczenie kuchenne powinno być suche i przewiewne oraz posiadać sprawną wentylację zgodnie z obowiązującymi przepisami technicznymi. Podstawą prawną, w oparciu o którą oceniamy przydatność pomieszczenia do zainstalowania w nim kuchni gazowej, jest Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 12 kwietnia 2002 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie.
- Pomieszczenie powinno być wyposażone w system wentylacji odprowadzający na zewnątrz spaliny powstałe podczas spalania. Instalacja ta powinna się składać z kratki wentylacyjnej lub okapu. Okapy należy montować zgodnie z wskazówkami podanymi w dołączonych do nich instrukcjach obsługi. Ustawienie

kuchni powinno gwarantować swobodny dostęp do wszystkich elementów sterowania.

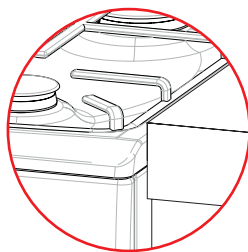
- Pomieszczenie powinno również umożliwiać dopływ powietrza, które jest niezbędne do właściwego spalania gazu. Dopływ powietrza powinien być nie mniejszy niż 2m<sup>3</sup>/h na 1 kW mocy palników. Powietrze może być dostarczane w wyniku bezpośredniego przepływu z zewnątrz przez kanał o przekroju min.100cm<sup>2</sup>, bądź pośrednio z sąsiednich pomieszczeń, które wyposażone są w kanały wentylacyjne wychodzące na zewnątrz.
- Gaz płynny jest cięższy od powietrza i dlatego ma tendencję do gromadzenia się na dolnych poziomach. Pomieszczenia, w których zainstalowano butle z gazem płynnym powinny być wyposażone w kanały wentylacyjne wyprowadzone z pomieszczenia na zewnątrz, umożliwiające wydostanie się gazu w przypadku niebezpieczeństwa. Z tego samego powodu butle z gazem, zarówno puste jak i częściowo napełnione, nie powinny być ani instalowane ani przechowywane w pomieszczeniach usytuowanych pod powierzchnią ziemi (np. piwnicach). Butle nie mogą się znajdować zbyt blisko źródeł ciepła (piecyki, kominki, piekarniki itp.), które mogłyby zwiększyć temperaturę we wnętrzu butli powyżej 50°C.

- Kuchnia gazowa w standardowym wykonaniu może być zabudowana do wysokości 85 cm. Powyżej tej wysokości kuchnię należy wyposażyć w cokół podwyższający. Wysokość kuchni z zamontowanym cokołem wynosi 90 cm +/- 5 mm. Zakupu cokołu wraz z usługą montażu dokonać można u naszych dystrybutorów części zamiennych. Montaż może wykonać tylko uprawniony monter (autoryzowany serwis), który potwierdza zamontowanie cokołu wpisem do karty gwarancyjnej. Szczegółowe informacje pod nr infolinii oraz na stronach [www.amica.pl](http://www.amica.pl).

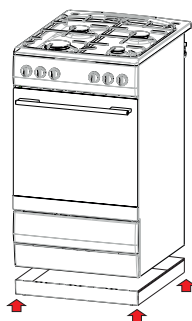


Rys. A

- Mebłe do zabudowy muszą mieć okładzinę oraz klej do jej przyklejania odporny na temperaturę 100°C. Niespełnienie tego warunku może spowodować zdeformowanie powierzchni lub odklejenia okładziny. Jeżeli nie mamy pewności co do odporności termicznej mebli, kuchnię należy zabudować meblami zachowując odstęp ok. 20 mm (rys.B).
- Ściana lub meble znajdujące się obok kuchni, które wystają ponad płytę podpalnikową, powinny znajdować się w odległości co najmniej 110 mm od krawędzi płyty z palnikami.

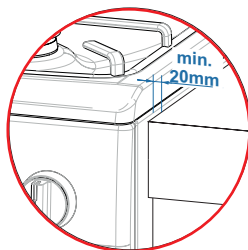


NIEPRAWIDŁOWO

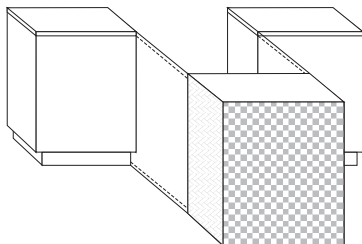


PRAWIDŁOWO

Rys. B

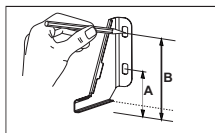


- Kuchnię należy ustawiać na twardej, równej podłodze (nie ustawiać na podstawie).
- Przed rozpoczęciem użytkowania, należy kuchnię wypoziomować, co ma szczególne znaczenie dla równomiernego rozpływania się tłuszczu na patelni. Do tego celu służą nożyki regulacyjne, dostępne po wyjęciu szuflady. Zakres regulacji +/- 5mm.
- Klasa urządzenia wg EN 30-1-1: klasa 2 - podklasa 1.

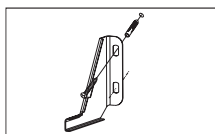


## Montaż blokady zabezpieczającej przez przewróceniem kuchni.

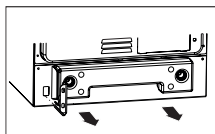
Blokada montowana jest, aby zapobiec przewróceniu się kuchni. Dzięki blokadzie chroniącej przed przewróceniem kuchni, dziecko nie powinno być w stanie np. wspiąć się na drzwi piekarnika i tym samym doprowadzić do przewrócenia się kuchni.



Kuchnia wys.  
850 mm  
A=60 mm  
B=103 mm



Kuchnia wys.  
900 mm  
A=104 mm  
B=147 mm



## Przyłączenie kuchni do instalacji gazowej

Uwaga! Kuchnia powinna być podłączona do instalacji gazowej do takiego rodzaju gazu do jakiego została fabrycznie przystosowana. Informacja o rodzaju gazu do jakiego przystosowana jest kuchnia przez producenta znajduje się na tabliczce znamionowej. Kuchnia powinna być podłączona wyłącznie przez instalatora posiadającego stosowne uprawnienia i tylko on posiada wyłączne prawo dostosowania kuchni do innego rodzaju gazu.

## Wskazówki dla instalatora

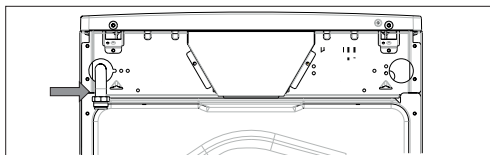
Instalator powinien:

- Posiadać uprawnienia gazowe,
- Zapoznać się z informacjami znajdującymi się na tabliczce znamionowej kuchni o rodzaju

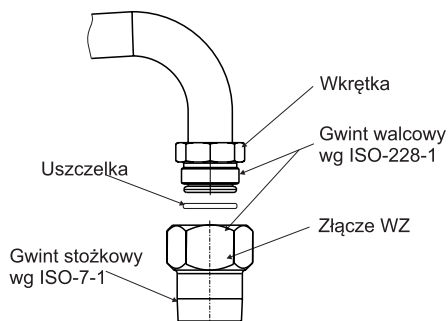
gazu do jakiego kuchnia jest przystosowana, informacje porównać z warunkami dostawy gazu w miejscu instalowania,

- Sprawdzić:
- Skuteczność wietrzenia, tj. wymiany powietrza w pomieszczeniach,
- Szczelność połączeń armatury gazowej,
- Skuteczność działania wszystkich elementów funkcjonalnych kuchni,
- Czy instalacja elektryczna jest przystosowana do współpracy z przewodem ochronnym (zerowym).
- Dla prawidłowego działania zapalaczy i zabezpieczenia przeciwwypływowego, wyregulować ustawienie pokręteł gazowych przy pomocy załączonych podkładek,
- Sprawdzić działanie zapalaczy i zabezpieczenia przeciwwypływowego,
- W przypadku nieprawidłowego działania zdjąć pokrętło, wykonać regulację przez włożenie podkładki (podkładek) na trzpień zaworu,
- Po wykonanej regulacji układ zabezpieczyć podkładką zaciskową i założyć pokrętło.
- Wydać użytkownikowi świadectwo podłączenia kuchni gazowej i zapoznać go z obsługą.

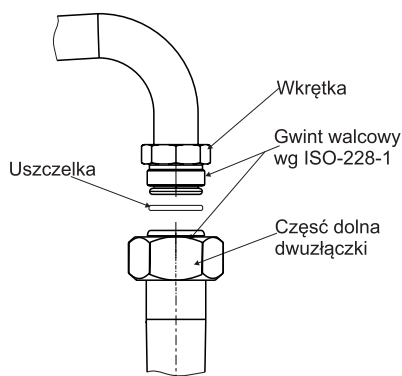
Przyłącze doprowadzające gaz do kuchni to króciec rurowy z gwintem G1/2". Położenie przyłącza pokazano na rys. poniżej.



## A. Podłączenie za pomocą złączki WZ.



## B. Podłączenie za pomocą dwuzłączki.



Uwaga. W wyposażeniu kuchni nie znajdują się złącza widoczne na rysunkach. Zakupu złącza wraz z usługą montażu dokonać można u naszych dystrybutorów części zamiennych.

## Podłączenie do elastycznego przewodu stalowego.

W przypadku instalowania kuchni zgodnie z założeniami dla klasy 2, podklasy I, do podłączenia kuchni do instalacji gazowej zaleca się użyć wyłącznie metalowego przewodu elastycznego, odpowiadającego obowiązującym przepisom krajowym. Złącze doprowadzające gaz do kuchenki to złącze z gwintem rurowym 1/2". Zaleca się uszczelnienie połączenia uszczelniającą taśmą teflonową. Do podłączenia należy stosować wy-

łącznie rury i uszczelki odpowiadające aktualnie obowiązującym normom. Maksymalna długość przewodu elastycznego nie może przekraczać 2000 mm.

Upewnić się, czy przyłącze nie będzie się stykać z żadnymi częściami ruchomymi, które mogłyby je uszkodzić.

## Podłączenie do sztywnej instalacji rurowej.

Kuchnia posiada rurowy króciec z gwintem 1/2". Zaleca się uszczelnienie połączenia uszczelniającą taśmą teflonową.

Podłączenie do instalacji gazowej powinno być wykonane w taki sposób, który nie wywołuje naprężeń w żadnym punkcie instalacji, ani na żadnej części urządzenia.

Użycie nadmiernego momentu przy dokręcaniu (większego niż 20 Nm) lub paku do uszczelniania może spowodować uszkodzenie połączenia lub jego nieszczelność.

## Podłączenie wężem elastycznym.

Kuchnię gazową podłączamy wężem elastycznym tylko w przypadku instalacji z gazem płynnym z butli.

Do podłączenia należy zastosować wąż gazowy odpowiadający wymaganiom określonym przez krajowe przepisy. Jeśli kuchenka zasilana jest gazem płynnym należy zastosować regulator ciśnienia, który spełnia krajowe przepisy techniczne.

Uwaga! Jeśli w trakcie eksploatacji zajdzie konieczność wymiany reduktora, kuchnia musi mieć wykonany przegląd techniczny obejmujący zawory gazowe i działanie zabezpieczenia przeciwwypływowego.

Główne postanowienia obowiązujących norm technicznych przewidują, że:

- Wewnętrzna średnica węża powinna wynosić: 8 mm,
- Do zamocowania węża użyć standardowych zacisków,

- Sprawdzić czy wąż jest ściśle dopasowany na obu końcach,
- Wąż nie powinien w żadnym punkcie stykać się z „gorącymi” elementami kuchenki,
- Wąż nie powinien być dłuższy niż 1,5 metra,
- Wąż nie powinien być w żadnym miejscu zgięty ani naciągnięty, na całej swojej długości nie powinien również posiadać załamań ani zwężeń,
- Na całej swojej długości wąż powinien być dostępny, tak, aby możliwa była kontrola jego zużycia,
- W przypadku wykrycia nieszczelności wąż powinien być całkowicie wymieniony; naprawianie nieszczelnego węża jest zabronione.

Uwaga! Po zakończeniu instalacji kuchni należy sprawdzić szczelność wszystkich połączeń stosując do tego np. wodę z mydłem.

Do sprawdzenia szczelności nie wolno stosować ognia.

## **Przyłączenie kuchni do instalacji elektrycznej**

- Kuchnia przystosowana jest fabrycznie do zasilania prądem przemiennym, jednofazowym (230V 1N~50 Hz) i wyposażona w przewód przyłączeniowy 3 x 1,5 mm<sup>2</sup> z wtyczką ze stykiem ochronnym.
- Gniazdo przyłączeniowe instalacji elektrycznej musi być wyposażone w bolec ochronny i nie może znajdować się nad kuchnią. Po ustawieniu kuchni wymaga się, aby gniazdo przyłączeniowe instalacji elektrycznej było dostępne dla użytkownika.
- Przed podłączeniem kuchni do gniazda należy sprawdzić, czy:
  1. Bezpiecznik oraz instalacja elektryczna wytrzymają obciążenie kuchni,
  2. Instalacja elektryczna wyposażona jest w skuteczny system uziemiający spełniający wymagania

- aktualnych norm i przepisów,
- 3. Wtyczka jest łatwo dostępna.

## **Przystosowanie kuchni do innego rodzaju gazu**

Czynność ta może być wykonana tylko przez instalatora z odpowiednimi uprawnieniami.

Jeśli gaz, którym ma być zasilana kuchnia różni się od gazu przewidzianego dla kuchni w wersji fabrycznej tj. G20 2E 20 mbar, należy wymienić dysze palnika i przeprowadzić regulację płomienia.

Uwaga! Kuchnie dostarczone przez wytwórcę posiadają palniki przystosowane fabrycznie do spalania gazu podanego na tabliczce znamionowej oraz w karcie gwarancyjnej.

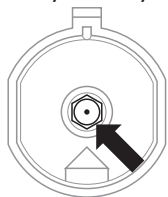
W celu przystosowania kuchni do spalania innego rodzaju gazu, należy dokonać:

- wymiany dysz (patrz tabele poniżej),
- regulacji płomienia „oszczędnego”.

| Palnik typu Defendi (wg oznaczenia „DEFENDI” na korpusie palnika) |                    |     | Rodzaj gazu       |                    |                       |                    |
|-------------------------------------------------------------------|--------------------|-----|-------------------|--------------------|-----------------------|--------------------|
|                                                                   |                    |     | G20 2E<br>20 mbar | G30 3B/P<br>37mbar | G2.350 2Ls<br>13 mbar | G27 2Lw<br>20 mbar |
| Pomocniczy                                                        | Średnica dyszy     | mm  | 0,77              | 0,50               | 1,04                  | 0,85               |
|                                                                   | Obciążenie cieplne | kW  | 1,00              | 1,00               | 1,00                  | 1,00               |
|                                                                   | Zużycie gazu       | g/h | -                 | 73                 | -                     | -                  |
| Średni                                                            | Średnica dyszy     | mm  | 0,97              | 0,62               | 1,30                  | 1,05               |
|                                                                   | Obciążenie cieplne | kW  | 1,75              | 1,75               | 1,75                  | 1,75               |
|                                                                   | Zużycie gazu       | g/h | -                 | 127                | -                     | -                  |
| Duo corona                                                        | Średnica dyszy     | mm  | 1,29              | 0,83               | 1,75                  | 1,45               |
|                                                                   | Obciążenie cieplne | kW  | 3,00              | 3,00               | 3,00                  | 3,00               |
|                                                                   | Zużycie gazu       | g/h | -                 | 218                | -                     | -                  |

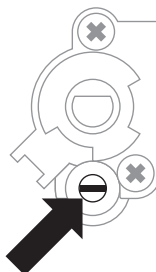
| Płomień palnika | Przebrojenie z gazu płynnego na gaz ziemny                           | Przebrojenie z gazu ziemnego na gaz płynny                        |
|-----------------|----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| Pełny           | 1.Dyszę palnika wymienić na odpowiednią wg tabeli dysz.              | 1.Dyszę palnika wymienić na odpowiednią wg tabeli dysz.           |
| Oszczędny       | 2.Wkręt regulacyjny lekko wykręcić i wyregulować wielkość płomienia. | 2.Wkręt regulacyjny lekko wkręcić i sprawdzić wielkość płomienia. |

W celu wykonania czynności regulacyjnych należy zdjąć pokrętła zaworów. Zastosowane palniki nawierzchniowe nie wymagają regulacji powietrza pierwotnego. Prawidłowy płomień posiada wyraźne stożki wewnątrz koloru niebiesko-zielonego. Krótki szumiący płomień lub długi, żółty i kopzący, bez wyraźnie zarysowanych stożków świadczy o niewłaściwej jakości gazu w instalacji domowej lub uszkodzeniu czy zabrudzeniu palnika. W celu sprawdzenia płomienia należy wygrzać palnik przez ok. 10 minut na pełnym płomieniu, a następnie przekręcić pokrętło zaworu na płomień oszczędny. Płomień nie powinien zgasnąć ani przeskoczyć na dysze.



Wymiana dyszy palnika-dyszę wykręcić za pomocą specjalnego klucza nasadowego 7 i wymienić na nową odpowiednio do rodzaju gazu (patrz w tabelach).

**UWAGA.** Przystawienie urządzenia w celu dostosowania go do gazu, innego niż wynika to z oznakowania wytwórcy na tabliczce znamionowej kuchni lub zakupu kuchni na inny rodzaj gazu niż jest zainstalowany w mieszkaniu, leży wyłącznie w gestii użytkownika - instalator. Dopływ gazu do palników nawierzchniowych jest otwierany i ustawiany zaworami z zabezpieczeniem przeciwwypływowym. Regulacji zaworów należy dokonywać przy zapalonym palniku w położeniu płomień oszczędny przy użyciu wkrętaka regulacyjnego o wielkości 2,5mm.



Regulacja zaworu

**UWAGA.** Po zakończonej regulacji, należy umieścić nalepkę z opisem rodzaju gazu, do jakiego kuchnia jest przystosowana.

# PORADY PRAKTYCZNE

## Tabele z przykładowymi nastawami piekarnika

### Pieczenie ciast

|                  | Rodzaj żywności          | Akcesoria                                                                     | Poziom | Funkcja grzania                                                                     | Temperatura [°C]        | Czas [min]            |
|------------------|--------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|--------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-----------------------|
| Ciasta w formach | Biszkopt                 | Forma okrągła tortowa handlowa czarna kładziona na ruszt                      | 1-2    |    | 170 – 200 <sup>1)</sup> | 38 – 50 <sup>2)</sup> |
|                  | Babka drożdżowa/piaskowa | Forma handlowa do babki okrągła lub prostokątna czarna kładziona na ruszt     | 1-2    |    | 160 – 170 <sup>1)</sup> | 25 – 40 <sup>2)</sup> |
|                  | Babka drożdżowa/piaskowa | Forma handlowa do babki okrągła lub prostokątna czarna kładziona na ruszt     | 3      |    | 150 – 160               | 25 – 40               |
|                  | Biszkopt bez-tłuszczowy  | Forma do ciasta powlekane na czarno okrągła lub kwadratowa kładzione na ruszt | 1-2    |    | 170-180 <sup>1)</sup>   | 38 – 45 <sup>2)</sup> |
|                  | Szarlotka                | Forma do ciasta czarna okrągła lub kwadratowa kładzione na ruszt              | 1-2    |    | 190-200 <sup>1)</sup>   | 50 – 65 <sup>2)</sup> |
| Ciasto na blasze | Małe ciasta mufiny       | Forma papierowe około Ø 48mm handlowe kładziona na blachę do pieczywa         | 3      |    | 155-160 <sup>1)</sup>   | 37 – 45 <sup>2)</sup> |
|                  |                          | Forma papierowe około Ø 48mm handlowe kładziona na blachę do pieczywa         | 3      |    | 150-160 <sup>1)</sup>   | 34 – 38 <sup>2)</sup> |
|                  |                          | Forma papierowe około Ø 48mm handlowe kładziona na blachę do pieczywa         | 3      |    | 150-160 <sup>1)</sup>   | 34 – 38 <sup>2)</sup> |
|                  |                          | Forma papierowe około Ø 48mm                                                  | 2 + 4  |   | 150-160 <sup>1)</sup>   | 34 – 40 <sup>2)</sup> |
|                  | Krucze ciasto            | 2-Blacha do pieczywa lub pieczeni                                             |        |                                                                                     |                         |                       |
|                  |                          | 4-Blacha do pieczywa                                                          |        |                                                                                     |                         |                       |
|                  |                          | Blacha do pieczywa                                                            | 2      |  | 150-160 <sup>1)</sup>   | 30 – 40 <sup>2)</sup> |
|                  |                          | Blacha do pieczywa                                                            | 2      |  | 150-170 <sup>1)</sup>   | 25 – 35 <sup>2)</sup> |
|                  |                          | Blacha do pieczywa                                                            | 2      |  | 150-170 <sup>1)</sup>   | 25 – 35 <sup>2)</sup> |
|                  |                          | 2-Blacha do pieczywa lub pieczeni                                             | 2 + 4  |  | 160-175 <sup>1)</sup>   | 25 – 35 <sup>2)</sup> |
|                  |                          | 4-Blacha do pieczywa                                                          |        |                                                                                     |                         |                       |

<sup>1)</sup> Rozgrzej pusty piekarnik przez 5 minut, nie używaj funkcji szybkiego rozgrzewu.

<sup>2)</sup> Czasy obowiązują, jeżeli nie podano inaczej, dla nierozgrzanej komory urządzenia.

### Ważne!

Parametry podane w tabeli są orientacyjne i można je korygować w zależności od własnych doświadczeń i upodobań kulinarnych.

- Staraj się używać blach dostarczonych wraz z Twoim urządzeniem.
- Jeżeli korzystasz z własnych blach i form do wypieków, umieszczaj je na drabince suszarniczej. Zalecamy korzystanie z czarnych blach, najlepiej przewodzą ciepło i skracają czas wypieku.
- Nie zalecamy stosowania blach i form o jasnej i błyszczącej powierzchni może skutkować niedopiekaniem się spodu ciasta (w przypadku korzystania z funkcji grzałka dolna + grzałka górna).
- Przy korzystaniu z funkcji termoobiegu nie jest konieczne rozgrzanie piekarnika. Przy pozostałych funkcjach należy rozgrzać komorę do zadanej temperatury przed umieszczeniem potrawy wewnątrz (lampa kontrolna powinna zgasnąć).
- Przed wyjęciem ciasta z piekarnika sprawdź jakość wypieku przy pomocy drewnianego patyczka (przy prawidłowym wypieku po nakłuciu ciasta, powinien on być suchy i czysty).
- Po wypieku pozostaw ciasto w rozgrzanej komorze piekarnika przez około 5 minut.
- Temperatura wypieku przy zastosowanej funkcji termoobiegu z reguły jest niższa o 20-30°C, niż w przypadku używania funkcji konwencjonalnej (grzałka górna + grzałka dolna).
- Parametry dotyczące ustawień dla wypieków z tabeli są orientacyjne i można je swobodnie korygować według własnych upodobań kulinarnych czy doświadczenia.

Jeżeli informacje podawane w książkach kucharskich znacznie odbiegają od wartości zamieszczonych w instrukcji obsługi, prosimy o kierowanie się zapisami w tejże instrukcji.

## Pieczenie mięs oraz warzyw

| Rodzaj żywności | Akcesoria                                                      | Poziom                                   | Funkcja grzania                                                                   | Temperatura [°C] | Czas [min] |
|-----------------|----------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------|------------|
| Wołowina        | Ruszt + Blacha do pieczenia( do zbierania ściekających kropli) | 2 – ruszt /<br>1 – blacha do pieczenia   |  | 225 - 250        | 120 – 150  |
| Wołowina        | Ruszt + Blacha do pieczenia( do zbierania ściekających kropli) | 2 – ruszt /<br>1 – blacha do pieczenia   |  | 160 - 180        | 120 – 160  |
| Wołowina        | Ruszt + Blacha do pieczenia( do zbierania ściekających kropli) | 2 – ruszt /<br>1 – blacha do pieczenia   |  | 180 - 190        | 100 – 150  |
| Wieprzowina     | Ruszt + Blacha do pieczenia( do zbierania ściekających kropli) | 2 – ruszt /<br>1 – blacha do pieczenia   |  | 160 - 230        | 90 – 150   |
| Wieprzowina     | Ruszt + Blacha do pieczenia( do zbierania ściekających kropli) | 2 – ruszt /<br>1 – blacha do pieczenia   |  | 160 - 190        | 90 – 150   |
| Wieprzowina     | Ruszt + Blacha do pieczenia( do zbierania ściekających kropli) | 2 – ruszt /<br>1 – blacha do pieczenia   |  | 180 - 190        | 100 – 150  |
| Kurczak         | Ruszt + Blacha do pieczenia( do zbierania ściekających kropli) | 2 – 3 ruszt /<br>1 – blacha do pieczenia |  | 180 -190         | 70 – 90    |
| Kurczak         | Ruszt + Blacha do pieczenia( do zbierania ściekających kropli) | 2 – ruszt /<br>1 – blacha do pieczenia   |  | 160 - 180        | 45 – 60    |
| Kurczak         | Ruszt + Blacha do pieczenia( do zbierania ściekających kropli) | 2 – 3 ruszt /<br>1 – blacha do pieczenia |  | 175 - 190        | 60 – 70    |
| Ryba            | Ruszt + Blacha do pieczenia( do zbierania ściekających kropli) | 2 – 3 ruszt /<br>1 – blacha do pieczenia |  | 190              | 60 – 70    |
| Ryba            | Ruszt + naczynie z pokrywą                                     | 2 – ruszt<br>naczynie na ruszcie         |  | 210 - 220        | 45 – 60    |
| Ryba            | Ruszt + Blacha do pieczenia( do zbierania ściekających kropli) | 2 – 3 ruszt /<br>1 – blacha do pieczenia |  | 160 - 180        | 45 – 60    |
| Warzywa         | Blacha do pieczenia                                            | 2                                        |  | 190 - 210        | 40 – 50    |
| Warzywa         | Blacha do pieczenia                                            | 3                                        |  | 170 - 190        | 40 - 50    |

Czasy obowiązują, jeżeli nie podano inaczej dla nierozgrzanej komory.

### Ważne!

Parametry podane w tabeli są orientacyjne i można je korygować w zależności od własnych doświadczeń i upodobań kulinarnych.

- W piekarniku należy przygotowywać porcje mięsa powyżej 1 kg, mniejsze porcje zaleca się przyrządzać na płycie grzejnej.
- Do pieczenia zaleca się stosować naczynia żaroodporne, również uchwyty tych naczyń muszą być odporne na działanie wysokiej temperatury.
- Przy pieczeniu na drabince suszarniczej lub ruszcie zaleca się na niższym poziomie umieścić blachę do pieczenia. Tłuszcz z potrawy nie będzie kapał bezpośrednio do komory, tylko do blachy.
- Aby pieczeń była bardziej soczysta, do wsuniętej blachy na krople tłuszczu dodaj niewielką ilość wody. W takim wypadku potrawa nie ulegnie wysuszeniu.

Przynajmniej raz w połowie czasu pieczenia zaleca się odwrócić mięso na

drugą stronę, w trakcie pieczenia należy także okresowo podlewać mięso powstającym sosem lub gorącą wodą, która wcześniej została osolona. Mięsa nie należy polewać zimną wodą.

## Pizza

| Rodzaj żywności<br>Pizza | Akcesoria           | Poziom | Funkcja grzania                                                                   | Temperatura [°C]        | Czas [min] |
|--------------------------|---------------------|--------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|------------|
| Świeża                   | Blacha do pieczenia | 2-3    |  | 200 – 230 <sup>1)</sup> | 15 – 25    |
| Świeża cienki spód       | Blacha do pieczenia | 2-3    |  | 200 – 230 <sup>1)</sup> | 15 – 20    |
| Mrożona cienki spód      | Ruszt               | 2-3    |  | 2)                      | 2)         |
| Mrożona gruby spód       | Ruszt               | 2-3    |  | 2)                      | 2)         |

<sup>1)</sup> Rozgrzej pusty piekarnik

<sup>2)</sup> Stosować się do informacji na opakowaniu

## Ważne!

Parametry podane w tabeli są orientacyjne i można je korygować w zależności od własnych doświadczeń i upodobań kulinarnych.

## Grillowanie

| Rodzaj żywności          | Akcesoria                                                      | Poziom                                | Funkcja grzania                                                                     | Temperatura [°C]  | Czas [min] |
|--------------------------|----------------------------------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|------------|
| Tosty z białego pieczywa | Ruszt                                                          | 4                                     |  | 220 <sup>1)</sup> | 3 – 7      |
| Tosty z białego pieczywa | Ruszt                                                          | 4                                     |  | 220 <sup>1)</sup> | 3 – 7      |
| Kurczak                  | Ruszt + Blacha do pieczenia (do zbierania ściekających kropli) | 2 – 3 ruszt / 1 – blacha do pieczenia |  | 180 -190          | 70 - 90    |
| Ryba                     | Ruszt + Blacha do pieczenia (do zbierania ściekających kropli) | 2 – 3 ruszt / 1 – blacha do pieczenia |  | 190               | 60 – 70    |
| Warzywa                  | Blacha do pieczenia                                            | 3                                     |  | 170 - 190         | 40 - 50    |

<sup>1)</sup> Rozgrzej pusty piekarnik włączając na 8 minut, nie używaj funkcji szybkiego rozgrzewu

## Ważne!

Parametry podane w tabeli są orientacyjne i można je korygować w zależności od własnych doświadczeń i upodobań kulinarnych.

## Funkcja grzania termoobieg ECO

- przy użyciu funkcji termoobieg ECO uruchamia się zoptymalizowany sposób grzania mający na celu oszczędzanie energii podczas przygotowywania potraw,
- czasu pieczenia nie można skrócić przez ustawienie wyższych temperatur, nie zaleca się również wstępnego rozgrzewania piekarnika przed pieczeniem,
- nie należy zmieniać ustawień temperatury w trakcie pieczenia oraz otwierać drzwi podczas pieczenia.

## Zalecane parametry przy użyciu funkcji termoobieg ECO

| Rodzaj żywności              | Funkcja piekarnika                                                                    | Temperatura [°C] | Poziom | Czas [min] |
|------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|------------------|--------|------------|
| Biszkopt                     |  ECO | 180 - 200        | 2-3    | 50 - 70    |
| Babka drożdżowa/<br>piaskowa |  ECO | 180 - 200        | 2      | 50 - 70    |
| Ryba                         |  ECO | 190 - 210        | 2      | 45 - 60    |
| Wołowina                     |  ECO | 200 - 220        | 3      | 90 - 120   |
| Wieprzowina                  |  ECO | 200 - 220        | 2      | 90 - 160   |
| Kurczak                      |  ECO | 180 - 200        | 2      | 80 - 100   |

## Tabele z potrawami testowymi

Tabele z potrawami testowymi zgodnie z normą EN 60350-1

### Pieczenie ciast

| Rodzaj żywności        | Akcesoria                                              | Poziom                                                             | Funkcja grzania                                                                     | Temperatura [°C]      | Czas [min]          |
|------------------------|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|---------------------|
| Małe ciasta            | Blacha do pieczywa                                     | 4                                                                  |    | 160 <sup>1)</sup>     | 28-32 <sup>2)</sup> |
|                        | Blacha do pieczywa                                     | 3                                                                  |    | 155 <sup>1)</sup>     | 23-26 <sup>2)</sup> |
|                        | Blacha do pieczywa                                     | 3                                                                  |    | 150 <sup>1)</sup>     | 26-30 <sup>2)</sup> |
|                        | Blacha do pieczywa                                     | 2 + 4<br>2 - blacha do pieczywa lub pieczeni                       |    | 150 <sup>1)</sup>     | 27-30 <sup>2)</sup> |
|                        | Blacha do pieczeni                                     | 4 - blacha do pieczywa                                             |                                                                                     |                       |                     |
| Krucze ciasto (paski)  | Blacha do pieczywa                                     | 3                                                                  |    | 150-160 <sup>1)</sup> | 30-40 <sup>2)</sup> |
|                        | Blacha do pieczywa                                     | 3                                                                  |    | 150-170 <sup>1)</sup> | 25-35 <sup>2)</sup> |
|                        | Blacha do pieczywa                                     | 3                                                                  |    | 150-170 <sup>1)</sup> | 25-35 <sup>2)</sup> |
|                        | Blacha do pieczywa                                     | 2 + 4<br>2 - blacha do pieczywa lub pieczeni                       |   | 160-175 <sup>1)</sup> | 25-35 <sup>2)</sup> |
|                        | Blacha do pieczeni                                     | 4 - blacha do pieczywa                                             |                                                                                     |                       |                     |
| Biszkopt beztłuszczowy | Ruszt + forma do ciasta powlekana na czarno Ø26cm      | 2                                                                  |  | 170-180 <sup>1)</sup> | 38-46 <sup>2)</sup> |
| Szarlotka              | Ruszt + dwie formy do ciasta powlekane na czarno Ø20cm | 2 formy na ruszcie umieszczono po przekątnej prawy tył, lewy przód |  | 180-200 <sup>1)</sup> | 50-65 <sup>2)</sup> |

<sup>1)</sup> Rozgrzej pusty piekarnik przez 5 minut, nie używaj funkcji szybkiego rozgrzewu.

<sup>2)</sup> Czasy obowiązują, jeżeli nie podano inaczej, dla nierozgrzanej komory.

## Grillowanie

| Rodzaj żywności          | Akcesoria                                                         | Poziom                               | Funkcja grzania                                                                   | Temperatura [°C]  | Czas [min]                       |
|--------------------------|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------|----------------------------------|
| Tosty z białego pieczywa | Ruszt                                                             | 4                                    |  | 220 <sup>1)</sup> | 3 – 7                            |
| Burgery wołowe           | Ruszt +<br>Blacha do pieczenia (do zbierania ściekających kropli) | 4 – ruszt<br>3 – blacha do pieczenia |  | 220 <sup>1)</sup> | 1 strona 13-18<br>2 strona 10-15 |

<sup>1)</sup> Rozgrzej pusty piekarnik włączając na 8 minut, nie używaj funkcji szybkiego rozgrzewu.

## Pieczenie

| Rodzaj żywności | Akcesoria                                                         | Poziom                               | Funkcja grzania                                                                   | Temperatura [°C] | Czas [min] |
|-----------------|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------|------------|
| Cały kurczak    | Ruszt +<br>Blacha do pieczenia (do zbierania ściekających kropli) | 2 – ruszt<br>1 – blacha do pieczenia |  | 180-190          | 70-90      |







**Amica S.A.**  
ul . Mickiewicza 52 / 64-510 Wronki  
tel. 67 25 46 100 / fax 67 25 40 320  
[www.amica.pl](http://www.amica.pl)